A Systemic Functional Interpretation of Thai Grammar:
An Exploration of Thai Narrative Discourse

Pattama Patpong

A thesis submitted in fulfillment of the
requirement for the degree of
Doctor of Philosophy

Division of Linguistics and Psychology
Macquarie University
Sydney, Australia

September 2006
Abstract

This research is a text-based study of the grammar of standard Thai, based on systemic functional linguistics. It is the first attempt to explore Thai in systemic functional terms, that is with the account of the grammar of Thai being interpreted as resource for making meaning that is part of language as a higher-order semiotic system. This account utilizes a corpus-based methodology and explores extensive evidence from natural narrative texts, specifically fourteen Thai folk tales. This systemic functional interpretation of Thai is also supported by an investigation of other text types (See Chapter 2). The research has both intermediate and long term implications. The description itself will be a resource for the Thai community and it will also contribute to the growing area of linguistic typology based on systemic descriptions. The long term implication of the research is that the description will be used as a model for text-based research into minority languages in Thailand.

There are two introductory chapters to the study. The first chapter discusses some general issues concerned with systemic functional theory and data used in the development of the description of the grammar of Thai. The second chapter is a preview chapter which provides an overview of the grammar of Thai in terms of three strands of meaning: textual, interpersonal, and the experiential mode of ideational meanings. The systemic functional interpretation is based on an exploration of a number of texts with a wide generic spread (e.g. news reports, topographic texts, encyclopedia, and television interview).

Chapter 3 to Chapter 7 constitute the main body of the thesis. Chapter 3 deals with the textual metafunction: it explores the THEME system as the enabling resource for the clause grammar for presenting interpersonal and experiential meanings as a flow of information in context. Chapter 4 is concerned with the interpersonal metafunction. It is focused on exploring the MOOD system, that is, the resource of clause grammar for enacting social roles and relationships in an exchange. Chapter 5 is concerned with the experiential mode of the ideational metafunction: it investigates the TRANSITIVITY system, which is the resource of the clause grammar for construing our experience of the world around and inside us. As this thesis is based mainly on narrative discourse, Chapter 6 profiles Thai narratives in terms of context, semantics, and lexicogrammar. Firstly, at the context stratum, the chapter describes the generic structure potential of Thai folk tales. Secondly, the chapter describes the realization of this generic structure by semantic properties. Finally, the chapter is concerned with quantitatively exploring the narratives on
the basis of clause-rank systems, at the stratum of lexicogrammar, across the metafunctional spectrum midway up the cline of instantiation. In the final chapter, the study concludes by summarizing the preceding chapters, pointing out research implications and limitations, and suggesting some areas for further studies.
Acknowledgements

I would like to express my deepest gratitude to Professor Christian M.I.M. Matthiessen, my thesis advisor, who generously gave me invaluable support and encouragement throughout my PhD candidature, which made my research a very positive and rewarding experience. His guidance all through the thesis is greatly appreciated. Without his thoughts and kindness given to me, the thesis would not have been possible. He has always been a source of enlightenment and inspiration.

It was Christian who first introduced me to systemic functional linguistics, and continuously helped extend my thinking about language typology, but I would also like to acknowledge the great influence of Michael A. K. Halliday, without whom this grammar of Thai could not have been contemplated.

I would like to thank Dr Canzhong Wu, my associate advisor, for his comments on systemic language typology and his computational tool support. His computational expertise has made a great contribution to my research. In this research, ‘SysAm’ made it possible to study the Thai grammar in qualitative terms.

I also wish to thank Dr Kazuhiro Teruya for the detailed discussions we had. Having discussions of MOOD systems in Japanese enlightened my thinking about Thai MOOD systems. I would like to thank him for his support and encouragement.

I would like to express my deepest gratitude to my sister, Kate Hughes for her endless support. Her encouragement and managing techniques have always been appreciated.

I wish to express my deepest appreciation and thanks to Bradley Smith for his time and dedication in editing the final draft of my thesis. He also gave me many writing thoughts and consistent discussions related to my thesis. His friendship has always been a great support.

I am truly grateful to Dr Virginia Stuart-Smith for her kind assistance and support. Her final editing touches make this thesis refined and her contribution deserves a special acknowledgement.
I would like to express my gratitude to Mahidol University, especially to Professor Dr Khunying Suriya Ratanakul, the former director of the Institute of Language and Culture for Rural Development (ILCRD), for her invaluable support, and to Professor Suwilai Premsrirat, the director of ILCRD, for granting me academic leave. I sincerely wish to acknowledge my beloved teacher, Professor Somsonge Burusphat, for her kind consideration and continuous encouragement. Her works on the structure of Thai narrative has inspired my interest in doing discourse analysis. I wish also to express my great appreciation to all my teachers and my colleagues at ILCRD for being supportive.

I am grateful to the Australian Agency for International Development (AusAID) for granting me a scholarship throughout the years of my postgraduate study at Macquarie University. Financial support from a Macquarie University Postgraduate Research Grant was appreciated for supporting the presentation of papers at two international systemic functional conferences in the United Kingdom and Portugal in 2002. I am indebted to Rosemary Costley, Anna Phillips, and Catherine Charlton for editing my papers.

I also appreciate the support and facilities provided by the Linguistics Department and the National Centre for English Language Teaching and Research, and, particularly appreciate the help given by the Document Supply Unit at Macquarie University in supplying the literature needs for this research.

I wish to express my deepest gratitude to my family, especially my parents, and my sisters for their love, care, and ultimate encouragement. My special thanks go to my boyfriend, Pongpat Phetrungrueng, who strongly supported and encouraged me throughout the period of my study. Last, I wish to pay tribute to my late grandparents, who continue to be a great resource of inspiration.

Last but not least this research is influenced by the works of Professor M.A.K. Halliday and Professor Christian Matthiessen, with contributions from many other systemic-functional linguists, including Professor Ruqaiya Hasan and Professor J.R. Martin. I am, however, alone responsible for any errors or misunderstandings in its conception.
Certificate of Originality

I hereby certify that this work is the result of my own research and that the work has not been submitted for a higher degree to any other university or institution. I certify that the sources of information used and the extent to which the work of others has been utilized have been indicated in the thesis.

Pattama Patpong
Table of contents

Abstract ................................................................................................................................. i
Acknowledgements ........................................................................................................... iii
Certificate of originality .................................................................................................... v
Table of contents .............................................................................................................. vi
List of tables ...................................................................................................................... xxiv
List of figures .................................................................................................................... xxxi

Chapter 1: Systemic functional linguistics as a framework for description ............ 1
1.1 Introduction .................................................................................................................. 1
1.2 Theoretical background .............................................................................................. 2
  1.2.1 Systemic functional linguistics and its application to functional typology .... 4
  1.2.2 Developing descriptions of different languages: theory and description .... 5
1.3 Dimensions of systemic functional theory ................................................................. 7
  1.3.1 Global dimensions ............................................................................................... 7
    1.3.1.1 Stratification — depth of meaning ............................................................... 7
    1.3.1.2 Instantiation — system of text .................................................................. 10
    1.3.1.3 Metafunction — mode of meaning ............................................................ 11
  1.3.2 Local or intrastratal dimensions .......................................................................... 12
    1.3.2.1 Rank — domain of meaning ....................................................................... 13
    1.3.2.2 Axis — kind of organization: system and structure ................................... 14
    1.3.2.3 Delicacy — cline of depth of system network ........................................... 16
  1.3.3 Summary of the organization of language as a multidimensional semiotic space.. 17
1.4 Methodology: text-based description of the grammar of Thai ......................... 19
  1.4.1 Data selection .................................................................................................... 21
1.4.2 Data preparation ................................................................. 23
1.4.3 Research framework and data analysis ................................... 24
  1.4.3.1 Research framework .................................................... 24
  1.4.3.2 Focus of data analysis ................................................. 24
1.5 Tool used to facilitate data analysis .................................... 24
1.6 Organization of the thesis .................................................. 25

Chapter 2 An overview of the grammar of Thai ................................. 27
  2.1 Introduction ........................................................................ 27
  2.2 A metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai .......... 29
  2.3 Textual metafunction profile — the system of THEME ................. 39
    2.3.1 Introductory example: text illustrating textual clause grammar .... 39
    2.3.2 Characteristics of the system of THEME .............................. 45
      2.3.2.1 Theme type ............................................................. 45
      2.3.2.2 Range of Theme selection: single and multiple Theme ......... 52
  2.3.3 Textual metafunction profile — the system of INFORMATION ...... 56
  2.3.4 Exploring the method of development and text organization ....... 59
    2.3.4.1 Biography ............................................................... 60
      2.3.4.1.1 Thematic progression ........................................... 60
      2.3.4.1.2 Discussion .......................................................... 61
    2.3.4.2 Procedural text: Topographic procedure .......................... 62
      2.3.4.2.1 Thematic progression ........................................... 62
      2.3.4.2.2 Discussion .......................................................... 64
    2.3.4.3 Procedural text: Know-how ........................................ 65
      2.3.4.3.1 Thematic progression ........................................... 65
      2.3.4.3.2 Discussion .......................................................... 67
    2.3.4.4 News report ............................................................. 68
      2.3.4.4.1 Thematic progression ........................................... 68
      2.3.4.4.2 Discussion .......................................................... 69
2.3.4.5 Expository text ................................................................. 70
2.3.4.5.1 Thematic progression .................................................. 70
2.3.4.5.2 Discussion ................................................................. 71
2.3.4.6 Encyclopedia ............................................................... 72
2.3.4.6.1 Thematic progression .................................................. 72
2.3.4.6.2 Discussion ................................................................. 74
2.4 Interpersonal metafunction profile — the system of MOOD .......... 75
2.4.1 Introductory example: text illustrating interpersonal clause grammar 75
2.4.2 The system of MOOD and SPEECH FUNCTION ...................... 94
2.4.2.1 Interpersonal structure of the clause ................................ 95
  2.4.2.1.1 Predicator ........................................................... 95
  2.4.2.1.2 Negotiator ......................................................... 99
  2.4.2.1.3 Subject ............................................................ 101
2.4.2.2 Mood types ............................................................... 102
  2.4.2.2.1 Indicative: declarative ........................................... 102
  2.4.2.2.2 Indicative: interrogative ....................................... 104
    2.4.2.2.2.1 Interrogative: polar ...................................... 104
    2.4.2.2.2.2 Interrogative: elemental .................................. 108
    2.4.2.2.3 Declarative question ......................................... 111
  2.4.2.2.3 Imperative ........................................................ 113
2.4.2.3 Mood types and exclamatory Negotiator ......................... 115
2.4.3 A note on the system of MODALITY .................................. 116
2.4.4 A note on the system of POLARITY ................................... 119
2.4.5 A note on the system of NEGOTIATORY ASSESSMENT ............... 120
2.4.6 Exploring the negotiation process in dialogic exchanges ........... 122
  2.4.6.1 Text 2-9: An extract from a radio interview .................... 122
  2.4.6.2 Text 2-10: An extract from a television interview .............. 122
2.5 Experiential metafunction profile — the system of TRANSITIVITY .... 123
2.5.1 Introductory example: text illustrating experiential clause grammar 123
2.5.2 The system of TRANSITIVITY ................................................................. 133
2.5.2.1 Process types: domain of experience ............................................... 133
  2.5.2.1.1 The domain of doing & happening ............................................. 133
    2.5.2.1.1.1 Material processes ......................................................... 134
      2.5.2.1.1.1.1 Transitive material processes ...................................... 134
      2.5.2.1.1.2 Intransitive material processes ...................................... 136
  2.5.2.1.2 The domain of sensing and saying ............................................ 138
    2.5.2.1.2.1 Mental processes .......................................................... 138
    2.5.2.1.2.2 Verbal processes .......................................................... 142
  2.5.2.1.3 The domain of being & having ................................................ 145
    2.5.2.1.3.1 Relational processes ...................................................... 145
      2.5.2.1.3.1.1 Ascriptive ............................................................... 145
      2.5.2.1.3.1.2 Identifying .............................................................. 148
    2.5.2.1.3.2 Existential processes .................................................... 150
  2.5.2.2 A note on the system of AGENCY .................................................. 152
  2.5.2.3 A note on circumstances ............................................................. 153
  2.5.2.4 Grammatical modelling of time ................................................... 158
    2.5.2.4.1 The system of ASPECT ....................................................... 158
      2.5.2.4.1.1 Verbal aspect .............................................................. 158
      2.5.2.4.1.2 Clausal aspect ............................................................ 162
    2.5.2.4.2 A note on a modal auxiliary ca:2 expressing future time .......... 167
  2.5.2.4.3 The system of PHASE .............................................................. 168
  2.5.3 Exploring the experiential organization of the clause in discourse .... 170
    2.5.3.1 An extract of an interview about a school tragedy ...................... 171
    2.5.3.2 An extract of a textbook on linguistics: Definition of “Discourse” 174
  2.6 Conclusion ......................................................................................... 174
3.3.3.2.1.1 MARKED THEME SELECTION: circumstance Theme ................. 226
3.3.3.2.1.2 MARKED THEME SELECTION: participant Theme .................. 231
3.3.3.2.2 MARKED THEME: as absolute Theme .................................. 233
3.4 Theme in existential clauses .................................................. 237
3.5 Single and multiple Themes .................................................. 239
  3.5.1 Single Theme ............................................................. 239
  3.5.2 Multiple Theme ......................................................... 240
3.6 Thematic organization ....................................................... 242
  3.6.1 Theme selection in relation to method of development ................. 245
  3.6.2 Stratal realization of narrative discourse .............................. 263
  3.6.3 Theme progression (construction of flow of information) ............ 264
3.7 Other textual resources ..................................................... 268
  3.7.1 INFORMATION FOCUS .................................................... 270
  3.7.2 VOICE .................................................................. 271
    3.7.2.1 VOICE in material processes ....................................... 273
      3.7.2.1.1 Transitivity material process .................................. 273
      3.7.2.1.1.1 VOICE: operative/ receptive ................................ 273
      3.7.2.1.1.2 BENEFACTION: benefactive/ non-benefactive .......... 274
      3.7.2.1.2 Intransitive material process .................................. 276
        3.7.2.1.2.1 RANGING: non-ranged/ ranged .............................. 276
  3.7.3 ELLIPSIS/ SUBSTITUTION ............................................... 277
    3.7.3.1 ELLIPSIS .............................................................. 277
    3.7.3.2 SUBSTITUTION ...................................................... 277
      3.7.3.3 Context of ellipsis and substitution .............................. 277
        3.7.3.3.1 Ellipsis and substitution at clause rank .................. 278
        3.7.3.3.1.1 Ellipsis .................................................... 278
        3.7.3.3.1.2 Substitution .............................................. 279
      3.7.3.3.2 Ellipsis and substitution at group rank ....................... 282
        3.7.3.3.2.1 Ellipsis .................................................... 282
### 3.7.3.2.2 Substitution ................................................................. 283
### 3.7.4 REFERENCE ................................................................. 285
  3.7.4.1 Types of reference in narrative discourse ......................... 286
    3.7.4.1.1 Exophora: exophoric reference .................................... 286
    3.7.4.1.2 Endophora: endophoric reference ................................. 288
      3.7.4.1.2.1 Anaphoric reference ............................................ 288
      3.7.4.1.2.2 Cataphoric reference .......................................... 291
### 3.7.5 CONJUNCTION ............................................................. 293
  3.7.5.1 CONJUNCTION systems .................................................. 294
  3.7.5.2 Types of CONJUNCTION ................................................ 294
    3.7.5.2.1 Elaboration .......................................................... 294
    3.7.5.2.2 Extension ............................................................ 294
    3.7.5.2.3 Enhancement ......................................................... 294
### 3.8 Conclusion ................................................................. 300

Chapter 4 Interpersonal clause grammar: the system of MOOD .................. 302
  4.1 Text illustrating interpersonal profile .................................... 302
  4.2 Introduction ................................................................. 307
    4.2.1 Interpersonal resources ................................................ 307
    4.2.2 SPEECH FUNCTION and exchange ......................................... 307
    4.2.3 An exploration of exchanges in Thai ................................... 312
  4.3 MOOD: major/minor status ................................................. 313
    4.3.1 Major clauses ............................................................ 313
    4.3.2 Minor clauses ............................................................ 313
  4.4 INTERPERSONAL STATUS .................................................... 314
  4.5 MOOD systems ............................................................... 315
    4.5.1 The basic MOOD systems ............................................... 315
    4.5.2 Indicative clauses ...................................................... 316
4.5.2.1 INDICATIVE TYPE .................................................................................. 318
4.5.2.1.1 Declarative ..................................................................................... 318
4.5.2.1.2 Interrogative .................................................................................. 323
4.5.2.1.2.1 Polar interrogative ...................................................................... 324
4.5.2.1.2.1.1 Polar: biased .......................................................................... 324
4.5.2.1.2.1.2 Polar: unbiased ...................................................................... 326
4.5.2.1.2.2 Elemental interrogative ................................................................. 327
4.5.2.1.2.2.1 Wh element: participant ............................................................ 327
4.5.2.1.2.2.2 Wh element: circumstance....................................................... 328
4.5.2.2 INDICATIVE MOOD PERSON ............................................................... 333
4.5.3 Imperative clauses ................................................................................... 336
4.5.3.1 IMPERATIVE MOOD PERSON ............................................................. 338
4.5.3.1.1 Jussive ......................................................................................... 339
4.5.3.1.2 Oblative ....................................................................................... 341
4.5.3.1.3 Suggestive .................................................................................... 341
4.5.4 A note on Negotiator ............................................................................ 343
4.5.4.1 MOOD DISTINCTION: polar Negotiator ........................................... 343
4.5.4.2 MOOD JUDGEMENT: attitudinal Negotiator .................................... 344
4.5.4.3 MOOD DISTANCE: politeness Negotiator ........................................ 345
4.6 Interpersonal components of the clause ................................................... 347
4.6.1 Negotiatory element ............................................................................ 348
4.6.1.1 Predicator: verbal group simplex or complex ± Polarity .................... 348
4.6.1.2 Negotiator: interpersonal particle ...................................................... 351
4.6.2 Remainder of the clause ....................................................................... 353
4.6.2.1 Subject: nominal group ..................................................................... 353
4.6.2.2 Complement: nominal group ............................................................. 354
4.6.2.3 Adjunct ............................................................................................ 355
4.6.2.3.1 Circumstantial Adjunct (experiential meaning) ............................... 356
4.6.2.3.2 Interpersonal Adjunct (interpersonal meaning) .............................. 358
4.12.1.1 Declarative clause .................................................. 388
4.12.1.1.1 Negotiatory element-ellipsis .............................. 388
4.12.1.1.2 Remainder-ellipsis ........................................ 388
4.12.1.2 Interrogative clause............................................. 389
4.12.1.2.1 Polar interrogative response .............................. 389
4.12.1.2.2 Elemental interrogative response ......................... 389
4.13 Conclusion .................................................................. 390

Chapter 5 Experiential grammar at clause rank: the system of TRANSITIVITY .... 391
5.1 Text illustrating experiential profile .................................. 391
5.2 Introduction .................................................................. 396
   5.2.1 Organization of the transitivity structure ..................... 401
5.3 The complementary perspectives on modelling transitivity ........ 404
   5.3.1 Transitive model .................................................. 407
   5.3.2 Ergative model .................................................. 408
5.4 PROCESS TYPE: doing and happening .............................. 414
   5.4.1 Material clause grammar: transitive and ergative perspectives .. 414
   5.4.2 Realization of material process ................................. 415
   5.4.3 Types of material processes .................................... 418
      5.4.3.1 Happening clause: middle AGENCY ...................... 418
      5.4.3.2 Type of happening clause ................................. 418
         5.4.3.2.1 Eventive type: middle material happening type ...... 419
            5.4.3.2.1.1 MATERIAL RANGE: non-ranged / ranged ........ 420
            5.4.3.2.1.2 TYPE OF MATERIAL RANGE: undertaking / amplifying ...... 422
            5.4.3.2.1.3 Middle material process and its resultative domain .... 430
      5.4.3.2.2 Motion type: other material happening types .......... 430
         5.4.3.2.2.1 Behavioural process: entity's act .................... 431
         5.4.3.2.2.2 Meteorological process: nature's act ................ 431
      5.4.3.3 Doing clause: effective AGENCY .......................... 431
5.4.3.3.1 TYPE OF DOING: creative/dispositive ........................................ 433
  5.4.3.3.1.1 Creative type in the system of DOING TYPE .......................... 433
  5.4.3.3.1.2 Dispositive type in the system of DOING TYPE ...................... 434
  5.4.3.3.2 Dispositive effective material process and its resultative domain .... 436
  5.4.3.3.2.1 Inner circumstantial domain .................................. 438
  5.4.3.3.2.2 Outer circumstance domain .................................. 439

5.4.3.4 Potentiality of introducing additional participants in material transitivity
  systems ................................................................. 440
  5.4.3.4.1 Middle material clause ........................................... 440
  5.4.3.4.2 Effective material clause .......................................... 441

5.4.3.5 Other material processes of the happening type .................................. 446
  5.4.3.5.1 Behavioural process .............................................. 446
    5.4.3.5.1.1 Realization of behavioural process ............................ 446
    5.4.3.5.1.2 Type of behavioural process .................................. 446
      5.4.3.5.1.2.1 Intro-active behavioural process (non-extended participant) 446
      5.4.3.5.1.2.2 Inter-active behavioural process .......................... 447
  5.4.3.5.2 Meteorological process ........................................... 453

5.5 PROCESS TYPE: sensing and saying ...................................................... 456
  5.5.1 Mental processes ........................................................ 457
    5.5.1.1 Mental process grammar ........................................... 457
    5.5.1.2 Realization of mental process ...................................... 457
    5.5.1.3 Systems of mental transitivity .................................... 460
      5.5.1.3.1 PHENOMENALITY ................................................. 460
        5.5.1.3.1.1 Non-phenomenalization .................................. 460
        5.5.1.3.1.2 Phenomenalization ....................................... 461
      5.5.1.3.2 System of SENSING ........................................... 466
        5.5.1.3.2.1 Projecting type: cognitive and desiderative ............. 467
        5.5.1.3.2.2 Non-projecting type: perceptive and emotive ........... 470
5.5.2 Verbal processes .............................................................................. 476
5.5.2.1 Verbal process grammar .............................................................. 476
5.5.2.2 Realization of verbal process ...................................................... 476
5.5.2.3 Systems of verbal transitivity ..................................................... 483
  5.5.2.3.1 VERBALIZATION ................................................................. 483
    5.5.2.3.1.1 VERBALIZATION: non-verbalization .............................. 483
    5.5.2.3.1.2 VERBALIZATION ......................................................... 488
  5.5.2.3.2 ADDRESS .............................................................................. 496
    5.5.2.3.2.1 ADDRESS: non-receiver .............................................. 497
    5.5.2.3.2.2 ADDRESS: receiver .................................................... 497
5.6 PROCESS TYPE: being and having .................................................. 500
  5.6.1 Relational process .......................................................................... 501
    5.6.1.1 Realization of relational process ........................................... 501
    5.6.1.2 Systems of relational transitivity ........................................... 507
      5.6.1.2.1 TYPE OF BEING ............................................................ 507
        5.6.1.2.1.1 Ascriptive mode ....................................................... 507
        5.6.1.2.1.2 Identifying mode ....................................................... 508
      5.6.1.2.2 TYPE OF RELATION .................................................... 512
        5.6.1.2.2.1 RELATION TYPE: intensive .................................... 512
        5.6.1.2.2.2 RELATION TYPE: possessive .................................. 526
        5.6.1.2.2.3 RELATION TYPE: circumstantial .............................. 528
    5.6.1.3 Implicit process in identifying relational clauses ...................... 530
      5.6.1.3.1 Declarative identifying clauses ....................................... 530
      5.6.1.3.2 Interrogative identifying clauses ..................................... 533
        5.6.1.3.2.1 Polar interrogative clauses ...................................... 533
        5.6.1.3.2.2 Elemental interrogative clauses ................................. 534
    5.6.1.4 Other systems of relational transitivity .................................... 534
      5.6.1.4.1 INTENSIVE ASSIGNMENT .......................................... 534
5.6.1.4.1.1 INTENSIVE ASSIGNMENT: non-assigned .......................... 535
5.6.1.4.1.2 INTENSIVE ASSIGNMENT: assigned .......................... 536
5.6.1.4.2 IDENTIFICATION DIRECTION ........................................ 541
5.6.1.4.2.1 IDENTIFICATION DIRECTION: decoding ....................... 541
5.6.1.4.2.2 IDENTIFICATION DIRECTION: encoding ....................... 542
5.6.2 Existential process ......................................................... 543
5.6.2.1 Type of existential process ........................................... 545
5.6.2.1.1 Entity existence ..................................................... 545
5.6.2.1.2 Process existence .................................................. 549
5.6.2.2 Expansion ability ....................................................... 552
5.6.2.2.1 Expansion ability: non-expanded ............................... 552
5.6.2.2.2 Expansion ability: expanded .................................... 552
5.7 Other process types .......................................................... 556
5.7.1 Temporal process clauses (time-related processes) .................... 557
5.7.1.1 Material clauses construing time .................................... 557
5.7.1.1.1 Elaborating ......................................................... 558
5.7.1.1.2 Extending ........................................................... 558
5.7.1.1.3 Enhancing .......................................................... 559
5.7.1.2 Relational clauses construing time .................................. 559
5.7.1.2.1 Intensive relational attribution ................................. 560
5.7.1.2.2 Possessive relational attribution ............................... 561
5.7.1.2.3 Circumstantial relational attribution .......................... 562
5.7.2 Meteorological process clauses .......................................... 563
5.7.2.1 Meteorological process construed by material clauses of happening type ..... 564
5.7.2.1.1 One participant involvement ..................................... 565
5.7.2.1.2 Two participants involvement ................................... 566
5.7.2.2 Meteorological process construed by ascriptive relational clauses .......... 566
5.7.2.3 Meteorological process construed by existential clauses .......... 567
6.2.2.1.8 Issues of text typology: narrative by Virtanen (1992) ........................................ 626
6.2.2.1.9 Genre repertoires: Genre repertoires according to institutions: secondary school summarized by Feez (1995) ................................................................. 627
6.2.2.1.10 Storytelling genres by Eggins & Slade (1997: 265, 268) ..................... 628
6.3 A logogenetic analysis of narrative register ...................................................... 630
6.3.1 Narrative register in bi-dimensions: stratification and metafunction .......... 632
   6.3.1.1 Narrative register in relation to STRATIFICATION ........................................ 632
      6.3.1.1.1 Stratification: Context .............................................................................. 634
         6.3.1.1.1.1 Context of narratives .......................................................................... 634
         6.3.1.1.1.1.1 Contextual values: field, tenor and mode ........................................ 634
         6.3.1.1.1.1.2 Contextual values: first and second order in context of culture ...... 635
         6.3.1.1.1.1.3 Context realization: Hasan’s Generic Structure Potential ............ 637
      6.3.1.1.2 Stratification: Semantics ........................................................................... 643
         6.3.1.1.2.1 Prelude ................................................................................................. 643
            6.3.1.1.2.1.1 Nuclear semantic properties .......................................................... 644
            6.3.1.1.2.1.2 Elaborative semantic properties .................................................... 646
         6.3.1.1.2.2 Placement ............................................................................................ 649
            6.3.1.1.2.2.1 Nuclear semantic properties .......................................................... 650
            6.3.1.1.2.2.2 Elaborative semantic properties .................................................... 661
         6.3.1.1.2.3 Initiating Event ..................................................................................... 667
            6.3.1.1.2.3.1 Nuclear semantic properties .......................................................... 668
            6.3.1.1.2.3.2 Elaborative semantic properties .................................................... 677
         6.3.1.1.2.4 Sequent Event ....................................................................................... 680
            6.3.1.1.2.4.1 Nuclear property of crucial element .............................................. 681
            6.3.1.1.2.4.2 Elaborative property of obligatory element .................................. 683
         6.3.1.1.2.5 Final Event .......................................................................................... 683
            6.3.1.1.2.5.1 Nuclear semantic properties .......................................................... 684
            6.3.1.1.2.5.2 Elaborative semantic properties .................................................... 691
6.3.1.1.2.6 Reinforcement Event ........................................ 693
6.3.1.1.2.7 Moral ...................................................... 696
6.3.1.1.2.8 Closure .................................................... 697
6.3.1.2 Narrative register in relation to METAFUNCTION .................. 701
  6.3.1.2.1 System pole: relative frequencies in simultaneous systems of clause ...... 702
  6.3.1.2.2 Folk tale narrative register in relation to systemic probabilities .......... 702
    6.3.1.2.2.1 Textual metafunction .................................. 703
      6.3.1.2.2.1.1 Clause (textual): THEME and CONJUNCTION ............ 703
      6.3.1.2.2.1.2 Clause (textual and experiential): THEME and
          CIRCUMSTANTIATION ........................................... 705
    6.3.1.2.2.2 Interpersonal metafunction .................................. 706
      6.3.1.2.2.2.1 Clause (interpersonal): MOOD TYPE and POLARITY .......... 706
      6.3.1.2.2.2.2 Clause (interpersonal and experiential): POLARITY and
          PROCESS TYPE ................................................ 709
      6.3.1.2.2.2.3 Clause (interpersonal and experiential): MOOD TYPE and
          PROCESS TYPE ................................................ 714
    6.3.1.2.2.3 Experiential metafunction .................................. 715
      6.3.1.2.2.3.1 Clause (experiential): AGENCY and PROCESS TYPE .......... 715
      6.3.1.2.2.3.2 Clause (experiential): instantiation of PROCESS TYPE and
          FOLK TALE TYPE ................................................ 719
      6.3.1.2.2.3.3 Clause (experiential): PROCESS TYPE and
          CIRCUMSTANTIATION ........................................... 721
6.4 Conclusion .......................................................... 727

Chapter 7 Conclusions ..................................................... 729
7.1 Theory and description ............................................... 729
7.2 Recapitulation of the study .......................................... 730
  7.2.1 Thai lexicogrammar in relation to functional-typological perspective ........ 731
7.2.1.1 THEME: systems for enabling or facilitating interpersonal and ideational meanings ................................................................. 731

7.2.1.2 MOOD: systems for enacting negotiation ........................................ 732

7.2.1.3 TRANSITIVITY: systems for construing experience .......................... 732

7.2.2 A note on methodology of functional-typological research ...................... 733

7.2.2.1 The trinocular perspective: below, above and around ......................... 734

7.2.2.2 Balancing strategies for describing the grammar of Thai .................... 735

7.2.2.3 A multidimensional representation — system networks and three-dimensional diagrams ................................................................. 735

7.3 Significant contribution of SFL to functional-typological work .................. 735

7.3.1 Intermediate implication ..................................................................... 735

7.3.2 Long-term implication ........................................................................ 737

7.4 Limitations of the study .......................................................................... 739

7.5 Avenues for further exploration ............................................................ 740

References .............................................................................................. 742
Appendices ................................................................. Volume 2
Appendix 1: Systemic conventions .................................... 1
A 1.1 System network conventions .................................... 1
A 1.2 Systemic symbols ................................................... 3
A 1.3 Abbreviations ......................................................... 4
A 1.4 Conventions used in glossing ................................. 5
A 1.5 Visual representations ............................................ 6
Appendix 2: Folk tale types ............................................... 8
Appendix 3: Texts illustrating the systems of THEME, MOOD & TRANSITIVITY .......... 11
A 3.1 Textual metafunction
   Exploring the method of development and text organization ........ 11
A 3.2 Interpersonal metafunction
   Exploring the negotiation process in dialogic exchanges ............ 39
A 3.3 Experiential metafunction
   Exploring the quantum of change in Thai clauses .................... 58
Appendix 4: Theme progression and method of development ........ 75
Appendix 5: Thai conjunction resources ............................. 99
Appendix 6: Semantic properties and lexicogrammatical realizations of
eight generic stages of Thai folk tales ............................... 126
Appendix 7: Translation of fourteen folk tales ........................ 174
List of tables

Chapter 1
Table 1-1: A multidimensional semiotic space covered in this research ........................................ 19
Table 1-2: Data Justification of the Thai folk tales ................................................................. 22
Table 1-3: Number of folk tales used in this research ............................................................ 23

Chapter 2
Table 2-1: A metafunction-rank matrix for Thai indicating regions of exploration ............. 30
Table 2-2: An overview of the metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai at clause rank ............................................................... 31
Table 2-3: An overview of the metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai at phrase rank ............................................................... 32
Table 2-4: An overview of the metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai at group rank ............................................................... 33
Table 2-5: An overview of the metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai at group rank ............................................................... 35
Table 2-6: An overview of the metafunction-rank matrix of the lexicogrammar of Thai at group rank ............................................................... 38
Table 2-7: Analysis of an expository text .......................................................... 43
Table 2-8: Paradigm of focus of New information .................................................. 58
Table 2-9: Analysis of an extract of the Tetanus (1): A malfunctioning VCD player .......... 76
Table 2-10: MOOD types in Thai based on one text instance ........................................... 82
Table 2-11: Analysis of an extract of the Tetanus (2): ................................................. 84
Table 2-12: Analysis of an extract of the Tetanus (3): ................................................. 88
Table 2-13: The primary MOOD types in Thai ............................................... 94
Table 2-14: Types of Negotiator .......................................................... 100
Table 2-15: Interrogative words in Thai ................................................................. 109
Table 2-16: Transitivity roles in the clauses of Text 2-11 and their realizations .......... 127
Table 2-17: An experiential analysis of a news report about a shooting test ............ 129
Table 2-18: Four main domains of experience and their process types ..................... 133
Table 2-19: Expanding and projecting circumstantial resources in three illustrative texts 154
Table 2-20: Verbal aspects ....................................................................................... 159
Table 2-21: Verbal aspects intersected with the system of polarity ......................... 161
Table 2-22: Clausal aspects intersected with the system of polarity ......................... 166

Chapter 3
Table 3-1: A global map of Thai textual clause grammar ........................................ 176
Table 3-2: Beginning of “Four Champacs” ................................................................. 179
Table 3-3: The characteristics of Theme and Rheme ............................................... 180
Table 3-4: The sequential order and possible Themes in Thai .................................. 182
Table 3-5: Thematic (local) contextualization oriented towards three metafunctions ... 186
Table 3-6: Types of Theme and possible grammatical functions and classes functioning for three metafunctions ................................................................. 187
Table 3-7: Types of continuative Theme .................................................................. 188
Table 3-8: Examples of structural conjunctions — linkers and binders ................... 191
Table 3-9: Single and multiple conjunctions ............................................................. 196
Table 3-10: Cohesive conjunctions .......................................................................... 201
Table 3-11: Number of relative elements found in Thai folk tales ........................... 203
Table 3-12: Range of possible textual Themes ......................................................... 206
Table 3-13: Range of possible interpersonal Themes ............................................... 211
Table 3-14: Wh-interrogative words in thematic and rhematic position .................... 216
Table 3-15: Unmarked Theme selection for different MOOD TYPE and TYPE of BOUND CLAUSE ......................................................................................... 221
Table 3-16: Examples of marked circumstantial topical Themes .............................. 231
Table 3-17: Range of possible topical Themes ......................................................... 236
Table 3-18: Two types of folk tale structure ............................................. 245
Table 3-19: Temporal Themes in Text 1 — conjunctive and circumstantial .......... 246
Table 3-20: Theme selection in Text 1 “The Lion and the Mouse” .............. 247
Table 3-21: Temporal Themes in Text 2 — conjunctive and circumstantial .... 250
Table 3-22: Theme selection in Text 2 “The Mercury and the Woodman” ....... 252
Table 3-23: Temporal Themes in Text 3 — conjunctive and circumstantial .... 255
Table 3-24: Theme selection in Text 3 “The Crow and the Cormorant” ......... 257
Table 3-25: The sequenced dialogue passage and their thematic progression ........ 261
Table 3-26: Degree of textual prominence of four textual status variables ......... 269
Table 3-27: An extract from Text 11: Four Chums Fought a Giant illustrating exophoric reference ................................................................. 287
Table 3-28: An extract from Text 4: A Foolish Man illustrating anaphoric reference ..... 289
Table 3-29: An extract from Text 3: Mr ripe and Mr Raw illustrating cataphoric reference ......................................................................................... 292
Table 3-30: Thai CO-REFERENCE and CO-CLASSIFICATION strategies .......... 293
Table 3-31: Types of conjunction and examples of conjunctions and cohesive conjunctions ......................................................................................... 296

Chapter 4
Table 4-1: A global map of Thai interpersonal clause grammar ................... 306
Table 4-2: Primary speech functions in Thai ........................................... 308
Table 4-3: Primary speech functions and responses ..................................... 308
Table 4-4: A corpus of ten tales ................................................................. 312
Table 4-5: Subtypes of exclamatory particles based on semantic fields ............ 323
Table 4-6: Paradigm of MOOD PERSON of indicative and imperative clauses ........ 336
Table 4-7: Four types of IMPERATIVE MOOD PERSON in Thai ............... 338
Table 4-8: Negotiators in Thai interpersonal clause grammar ..................... 352
Table 4-9: Adjunct resources in Thai and their metafunction meanings ........... 355
Table 4-10: Modal Adjuncts in Thai ....................................................... 358
Table 4-11: Comment Adjuncts in Thai ...................................................... 361
Table 4-12: Summary of Adjunct resources in Thai .................................... 363
Table 4-13: Realization of different MOOD selections in Thai .................... 365
Table 4-14: A summary of subtypes of projection and expansion clauses .......... 367
Table 4-15: Intersection of MOOD types and POLARITY .......................... 374
Table 4-16: POLARITY and PROCESS TYPE ............................................ 375
Table 4-17: Examples of modalization and modulation MODALITY ................ 382

Chapter 5
Table 5-1: PROCESS TYPES in narrative episodes .................................. 393
Table 5-2: A global map of Thai experiential clause grammar ..................... 397
Table 5-3: Intermediate process types added on to the three primary process types .... 398
Table 5-4: Systemic categorization of process types in Thai ....................... 398
Table 5-5: Discussion of process types explored in this study .................... 400
Table 5-6: The transitive and ergative perspectives of modelling TRANSITIVITY ...... 406
Table 5-7: Intersection of AGENCY and PROCESS TYPE ............................ 411
Table 5-8: Characteristics of material clauses .......................................... 416
Table 5-9: Lexical verbs taking locative amplifying range ............................ 424
Table 5-10: Lexical verbs of behavioural processes ................................... 449
Table 5-11: Characteristics of mental clauses ......................................... 458
Table 5-12: Types of sensing based on nature of phenomenon ...................... 467
Table 5-13: Lexical verbs of cognitive type ............................................ 467
Table 5-14: Lexical verbs of desiderative type ........................................ 469
Table 5-15: Lexical verbs of perceptive type .......................................... 471
Table 5-16: Lexical verbs of emotive type ............................................. 474
Table 5-17: Characteristics of verbal clauses .......................................... 478
Table 5-18: Lexical verbs serving as non-verbalization verbal process ............. 486
Table 5-19: Interpersonal enactment and ideational construal of proposal ........... 493
Table 5-20: Participants involved in verbal clauses ................................... 496
Table 5-21: Realization of Receiver ................................................................. 498
Table 5-22: Characteristics of relational clauses ........................................... 503
Table 5-23: The principle categories of relational clause ................................ 506
Table 5-24: Structure of intersection between ascriptive mode and AGENCY system.... 507
Table 5-25: Structure of intersection between identifying mode and AGENCY system... 509
Table 5-26: Specific and non-specific Identifier .................................................. 510
Table 5-27: A summary of type of relations ....................................................... 512
Table 5-28: Three types of intensive mode of being ........................................... 524
Table 5-29: Absent Process in declarative identifying clauses .............................. 531
Table 5-30: Characteristics of existential clauses ................................................. 545
Table 5-31: Variants of existential clauses and their distributions ....................... 551
Table 5-32: Temporal and meteorological processes located on the being domain of experience................................................................. 556
Table 5-33: Three different grammatical structures for expressing meteorological processes................................................................................................. 564
Table 5-34: Two configurations of meteorological process in relation to participant involvement........................................................................................................ 565
Table 5-35: Expanding circumstantial resources ................................................. 570
Table 5-36: Projecting circumstantial resources ................................................. 573

Chapter 6
Table 6-1: Summary of classifications of text typology .................................... 606
Table 6-2: Typology of texts and literary texts (reproduced from van Dijk, 1972) ........ 608
Table 6-3: Discourse genres categorized by contingent temporal succession and agent orientation........................................................................................................ 610
Table 6-4: Narrative discourse and stratification representation (after Longacre 1974: 364) ................................................................. 613
Table 6-5: Cross-classification of genres (reproduced from Plum, 1998: 215) ............ 615
Table 6-6: The five dimensions of linguistic variation (Biber, 1989) ...................... 618
Table 6-7: Text types classified by situational factors (reproduced from Ure, 1989) ........................................... 620
Table 6-8: Categories of narrative and moral/fable as story genres in the secondary school ........................................................................................................................................................................... 627
Table 6-9: Generic structure of storytelling genres and summary of differences between storytelling genres ........................................................................................................................................................................... 628
Table 6-10: Contextual values of Thai folk tales .................................................................................................................. 634
Table 6-11: First and second order of field, tenor and mode of narrative register ................................................................. 636
Table 6-12: Mode of rhetorical purposes of Thai folk tales ........................................................................................................ 637
Table 6-13: A comparison discursive frameworks and systemic interpretation ........................................................................... 639
Table 6-14: Symbols and notions of Generic Structure Potential ................................................................................................. 640
Table 6-15: Segment of fourteen Thai folk tales based on the generic structure ............................................................................. 641
Table 6-16: Generic Structure Potential (GSP) of simple tales ................................................................................................. 642
Table 6-17: Generic Structure Potential (GSP) of complex tales ................................................................................................. 642
Table 6-18: Semantic properties of generic structure of the Prelude .......................................................................................... 643
Table 6-19: Detailed analysis of the Prelude stage .................................................................................................................... 646
Table 6-20: Semantic properties of generic structure of the Placement .......................................................................................... 649
Table 6-21: Semantic properties of generic structure of the Initiating Event .................................................................................. 667
Table 6-22: Semantic properties of generic structure of the Sequent Event .................................................................................. 680
Table 6-23: Semantic properties of generic structure of the Final Event ....................................................................................... 683
Table 6-24: Detailed analysis of the Reinforcement Event ........................................................................................................... 694
Table 6-25: Detailed analysis of the Moral ................................................................................................................................. 696
Table 6-26: Lexicogrammatical resources in realizing Thai folk tales ............................................................................................ 701
Table 6-27: Instantiation of circumstantial selection across different THEME selections ............................................................... 705
Table 6-28: Instantiation of mood selection across different process types .................................................................................... 715
Table 6-29: Percentage of process types distributed across folk tale types .................................................................................... 720
Table 6-30: Type of circumstance of simple tales instantiated for each process type ................................................................. 722
Table 6-31: Type of circumstance of complex tales instantiated for each process type ................................................................. 723
Table 6-32: Type of circumstance of the fourteen tales instantiated for each process type ............................................................. 724
Chapter 7

Table 7-1: Systemic and structural realization of a simple clause

---

730
List of figures

Chapter 1
Figure 1-1: Multilingual domains of systemic functional linguistics as applied to language investigation ......................................................... 4
Figure 1-2: The Token-Value relationship between theory and description ........... 6
Figure 1-3: Language viewed according to the dimension of the stratification ....... 8
Figure 1-4: Three metafunctional spectrums of meaning and their function structures .... 12
Figure 1-5: An example of ranked constituency ........................................ 13
Figure 1-6: A fragment of the material process system network ........................ 15
Figure 1-7: System network of verbal process with its delicately semiotic space .......... 17
Figure 1-8: A multidimensional space for linguistic descriptions ........................ 18
Figure 1-9: The environment of text-based research ...................................... 21

Chapter 2
Figure 2-1: Complementarity of thematic and newsworthiness prominence ........ 57
Figure 2-2: Implicit Subject picked up in the successive clauses .......................... 80
Figure 2-3: Introduction of a new Subject in dialogue ...................................... 81

Chapter 3
Figure 3-1: Thematic organization in the structure of the clause ....................... 183
Figure 3-2: Three basic simultaneous systems for THEME ............................... 185
Figure 3-3: The system network of possible textual THEME ............................ 207
Figure 3-4: The system network of possible interpersonal THEME .................... 211
Figure 3-5: The system network of possible topical THEME ............................. 212
Figure 3-6: Unmarked Theme selection in different MOOD TYPES .................. 220
Figure 3-7: Relative frequencies of thematic types in fourteen Thai folk tales .......... 225
Figure 3-8: Textual resources in Thai .......................................................... 241
Figure 3-9: Method of development in monologic and dialogic passages ............ 243
Figure 3-10: Mode and the interrelationship between method of development and theme selection ................................................................. 244
Figure 3-11: Context: Rhetorical mode & Semantics: method of development
Lexicogrammar: thematization ................................................................... 263
Figure 3-12: Complementary textual resources of textual statuses and textual relations... 269
Figure 3-13: Swell of information of four dimensions ........................................... 270
Figure 3-14: Systems of VOICE in material process clauses ............................. 272
Figure 3-15: Relating the clause to preceding discourse by conjunctive expansion ...... 293
Figure 3-16: The system of conjunction based on logico-semantic relations ........... 295

Chapter 4
Figure 4-1: The system network of SPEECH FUNCTION .................................. 310
Figure 4-2: Arguability in free and bound clauses ............................................. 314
Figure 4-3: The system network of Thai MOOD systems .................................. 316
Figure 4-4: A system network of indicative clauses ............................................ 318
Figure 4-5: A system network of exclamatory particles in Thai .......................... 322
Figure 4-6: Polar and elemental interrogatives ................................................. 324
Figure 4-7: A system network of imperative clauses ........................................... 337
Figure 4-8: A systemic network of IMPERATIVE MOOD PERSON .................... 339
Figure 4-9: The cline of intensity in the imperative clauses .................................. 342
Figure 4-10: Chart of a constructed dialogic exchange between two friends ........... 347
Figure 4-11: TYPE OF BINDING and systems associated with bound clauses ........ 367
Figure 4-12: Relative frequencies of POLARITY & MOOD selection of ten folk tales... 373
Figure 4-13: MODALITY system in Thai .......................................................... 379
Chapter 5

Figure 5-1: Four primary process types and intermediate process types of Thai experiential clause grammar .......................................................... 399

Figure 5-2: Two regions of experiential configuration based on degree of process involvement ................................................................. 403

Figure 5-3: Cline of nuclear and peripheral degree of involvement .................. 404

Figure 5-4: Two complementary views of modelling transitivity, based on variables of expansion and causation ........................................... 405

Figure 5-5: Transitive modelling and extension actualization ......................... 407

Figure 5-6: Two complementary models for the system of TRANSITIVITY ............ 409

Figure 5-7: Transitive and ergative interpretations ......................................... 409

Figure 5-8: Complementary role of transitive and ergative models ................. 410

Figure 5-9: A system network of AGENCY and PROCESS TYPE ..................... 413

Figure 5-10: The general systems of material process ..................................... 415

Figure 5-11: Cline of expansion of impact in effective material clauses ............. 431

Figure 5-12: Inner & outer domains of circumstantial elements in effective material clauses ................................................................. 437

Figure 5-13: Configuration representation of the Recipient effective material clauses .... 443

Figure 5-14: The general systems of mental process ........................................ 457

Figure 5-15: The general systems of verbal process ........................................ 477

Figure 5-16: A system network of being and having domain of experience ......... 500

Figure 5-17: The general systems of expanding relational process .................... 502

Figure 5-18: Type of intensive relation ....................................................... 516

Figure 5-19: The system of INTENSIVE ASSIGNMENT .................................. 535

Figure 5-20: The system of IDENTIFICATION DIRECTION ............................. 541

Figure 5-21: The general systems of existential clauses .................................... 544

Figure 5-22: Experiential location of temporal process ................................... 556

Figure 5-23: Experiential location of meteorological process ......................... 557

Figure 5-24: Cline of nuclearity of involvement ............................................ 569
Chapter 6

Figure 6-1: The environment of text analysis ........................................... 600
Figure 6-2: The total linguistic system, moving up the cline of instantiation: location of corpus and of relative frequencies (of instantiation) and systemic probabilities (of instantiation); linkage notion of semogenesis .................. 602
Figure 6-3: Text [i] as artifact or as [ii] specimen for investigation of more general systemic potentiality of a given language .................................................. 604
Figure 6-4: Location of text types (register) along the cline of instantiation .......... 605
Figure 6-5: Criteria for typology of literary texts corresponding to different levels of description ................................................................. 609
Figure 6-6: A provisional system of story genres ........................................ 622
Figure 6-7: An extended classification of story genres, focusing on folk tales ........ 624
Figure 6-8: An intersection of folk tale type and indicating structure of Thai folk tales ... 625
Figure 6-9: The two-level model of text typology ...................................... 626
Figure 6-10: Location of folk tales along the cline of instantiation .................. 631
Figure 6-11: Logogenetic framework of analysis of Thai folk tales .................... 632
Figure 6-12: The bi-dimensionality of stratification and instantiation .............. 633
Figure 6-13: Continuum space of contextual variables — field tenor and mode ...... 635
Figure 6-14: The distance of the framing .................................................. 660
Figure 6-15: Frequencies of instantiation of terms in basic clause systems-textual, interpersonal and experiential systems .............................................. 703
Figure 6-16: Intersection of THEME and CONJUNCTION .......................... 704
Figure 6-17: Intersection of THEME and CIRCUMSTANTIATION ................. 706
Figure 6-18: Intersection of MOOD and POLARITY ................................ 707
Figure 6-19: Systems of interpersonal & experiential clause: POLARITY and PROCESS TYPE ................................................................. 710
Figure 6-20: Intersection of POLARITY and PROCESS TYPE ..................... 710
Figure 6-21: Intersection of MOOD TYPE and PROCESS TYPE ................... 714
Figure 6-22: Systems of experiential clause: AGENCY and PROCESS TYPE .......... 716
Figure 6-23: Intersection of AGENCY and PROCESS TYPE .............................................. 717
Figure 6-24: Selection of AGENCY of simple folk tale type .............................................. 717
Figure 6-25: Selection of AGENCY of complex folk tale type ............................................. 718
Figure 6-26: Selection of AGENCY of both simple and complex folk tale types ............... 718
Figure 6-27: Instantiation of process types across folk tale types ..................................... 719
Figure 6-28: Distribution of process types across folk tale types ....................................... 721
Figure 6-29: Intersection of PROCESS TYPE and CIRCUMSTANTIATION in simple tales .......................................................................................................................... 722
Figure 6-30: Intersection of PROCESS TYPE and CIRCUMSTANTIATION in complex tales .......................................................................................................................... 723
Figure 6-31: Intersection of PROCESS TYPE and CIRCUMSTANTIATION in simple and complex tales .............................................................................................................. 724
Figure 6-32: Intersection of circumstantial selection across the different process types... 725

Chapter 7
Figure 7-1: A trinocular approach to the language description ........................................... 736
Figure 7-2: A trinocular perspective of developing language description ................................ 739